

Distr.: General
22 August 2005
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٥ وموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام

أتشرف بإعلامكم بأن رسالتكم المؤرخة ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٥ (S/2005/535)، بشأن إنهاء العمليات المتصلة بخطابات الاعتمادات التي أثرت ضد حساب الأمم المتحدة الخاص بالعراق، قد نقلت إلى علم أعضاء مجلس الأمن. وهم يرحبون بالترتيبات التي تقترحونها للموازنة بين القلق الناجم عن إنهاء برنامج النفط مقابل الغذاء في الوقت المناسب والحاجة إلى معاملة شروط كل من المورد والمشتري بصورة نظامية. ويؤكد أعضاء المجلس أن من الضروري إجراء الأعمال المتبقية بالتشاور الوثيق مع السلطات المختصة لحكومة العراق. وهم إذ يضعون في اعتبارهم الجدول الزمني المتوخى في المذكرة المرفقة برسالتكم، يطلبون إليكم تقديم تقرير شفوي إلى مجلس الأمن عن تنفيذ الترتيبات المذكورة أعلاه بحلول منتصف تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، حتى يتسنى لأعضاء المجلس تقييم التقدم المحرز واستعراض الترتيبات.

(توقيع) كترو أوشيما
رئيس مجلس الأمن